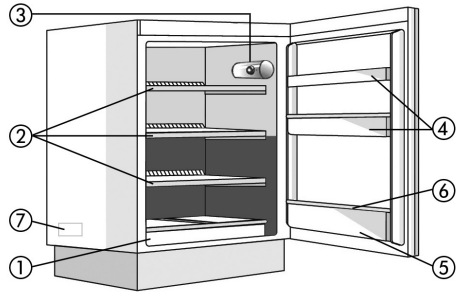


# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## A. Compartimento frigorífico

1. Cajón para fruta y verdura
2. Estantes y zona para estantes
3. Grupo termostato con luz
4. Anaqueles contrapuerta
5. Repisa para botellas
6. Retenedor de botellas extraíble
7. Placa de características (situada al lado del cajón para fruta y verdura)
8. Bandeja para cubitos
9. Contrapuerta del compartimento de baja temperatura



## B. Compartimento de baja temperatura

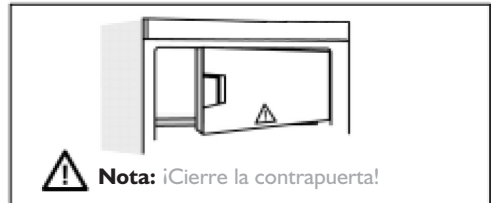
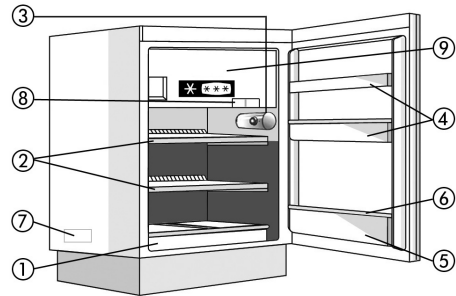
**\* \*\*** si lo hay

Zona más fría

Zona menos fría

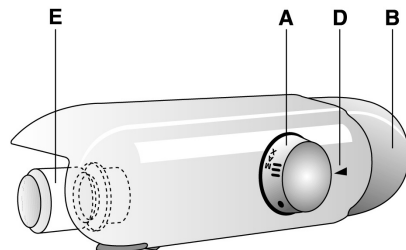
**Notas:** el número de estantes y la forma de los accesorios varían según el modelo. Todas las repisas, anaqueles y estantes son extraíbles.

**Nota:** No lave los accesorios del aparato en el lavavajillas.



# MANDOS

- A. Mando del termostato
- B. Interruptor de la luz
- D. Muesca de referencia de la posición del termostato
- E. Bombilla



# ANTES DE USAR EL APARATO

- El aparato que ha comprado se ha desarrollado para ser usado en un ámbito doméstico y también:

- en las áreas cocina de lugares de trabajo, tiendas y/u oficinas
- en fincas
- en hoteles, moteles, residencias, bed & breakfast para uso individual del cliente.

**Para utilizar este aparato de la mejor manera, lea atentamente las instrucciones de uso, que incluyen una descripción del equipo y algunos consejos útiles.**

**Guarde estas instrucciones para futuras consultas.**

1. Tras desembalar el aparato, compruebe que no está dañado y que las puertas cierran correctamente. Si observa daños, póngase en contacto con el vendedor en un plazo de 24 h.
2. Una vez instalado el aparato, espere como mínimo dos horas antes de ponerlo en marcha para que el circuito refrigerante funcione correctamente.
3. Asegúrese de que la instalación y la conexión eléctrica sean efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y las normas locales.
4. Limpie el interior del aparato antes de usarlo.

# CONSEJOS PARA PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE


## 1. Embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

## 2. Eliminación del viejo frigorífico

El aparato se ha fabricado con material reciclable. Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños jueguen con el aparato.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales locales y entréguelo en un centro de recuperación. No lo deje abandonado, ni siquiera unos pocos días; puede ser peligroso para los niños.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

## Información:

Este aparato no contiene CFC. El circuito refrigerante contiene R134a (HFC) o R600a (HC), consulte la placa de características situada en el interior del aparato.

Para los aparatos con isobutano (R 600a): el isobutano es un gas natural sin efectos nocivos para el medio ambiente, pero inflamable. Por lo tanto, es imprescindible comprobar que los tubos del circuito refrigerante no estén dañados.

Este producto podría contener gases fluorados de efecto invernadero tratados en el Protocolo de Kioto; el gas refrigerante está contenido en un sistema sellado herméticamente.

Gas refrigerante: R134a tiene un potencial de calentamiento atmosférico (GWP) de 1300.

## Declaración de conformidad

- Este aparato está destinado a la conservación de productos alimenticios y está fabricado según el reglamento (CE) n° 1935/2004.



- Este aparato ha sido proyectado, fabricado y comercializado con arreglo a:
  - Los principios de seguridad de la directiva "Baja tensión" 2006/95/CE (que sustituye la 73/23/CEE y sucesivas rectificaciones);
  - los requisitos de protección de la Directiva "EMC" 2004/108/CE.

El aparato posee una toma de tierra que cumple las normas de seguridad establecidas por la ley.



# PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES

## INSTALLATION

- Para mover e instalar el aparato son necesarias dos personas.
- Al mover el aparato tenga cuidado de no dañar el pavimento (p. ej. parqué).
- Durante la instalación, cerciñese de que el aparato no se apoya en el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el aparato no esté cerca de una fuente de calor.
- Para garantizar una correcta ventilación, deje un espacio a ambos lados y encima del aparato, o bien, siga las instrucciones de instalación.
- No bloquee las aberturas de ventilación del aparato.
- No dañe los tubos del circuito refrigerante del aparato.
- Instale y nivele el aparato sobre un pavimento que soporte su peso y en una zona adecuada para su tamaño y uso.
- Coloque el producto en un lugar seco y bien ventilado. El aparato está preparado para el funcionamiento a temperaturas ambiente indicadas en la tabla siguiente, según la clase climática a la que pertenece, que figura en la placa de características. Puede que el aparato no funcione correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior a los límites previstos.

Clase climática	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Compruebe que el voltaje que figura en la placa de características corresponde al de la vivienda.
- No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas.
- Para conectarlo a la red hídrica, utilice el tubo que se suministra con el aparato nuevo y no el del aparato antiguo.
- La modificación o sustitución del cable de alimentación debe efectuarla personal cualificado o el Servicio de Asistencia Técnica.
- La desconexión de la alimentación eléctrica deberá poder efectuarse desenchufando el aparato o bien mediante un interruptor bipolar de red situado antes de la toma.

## SEGURIDAD

- No introduzca sprays o recipientes que contienen gases propelentes o sustancias inflamables en el aparato.
- No almacene o utilice gasolina u otros productos inflamables cerca de este aparato u otros electrodomésticos. Las emanaciones pueden originar fuego o una explosión.
- No utilice dispositivos mecánicos, eléctricos o químicos distintos a los indicados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice o introduzca aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos del aparato, a menos que lo autorice el fabricante.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen niños, personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o personas sin experiencia y conocimientos del aparato, salvo en el caso de que exista una persona que se haga responsable de su seguridad y les instruya o vigile durante el uso.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato o se escondan en él, ya que podrían quedarse atrapados y morir asfixiados.
- Aunque no sea tóxico, no ingiera el líquido que contienen los acumuladores de frío (en algunos modelos).
- No coma cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del congelador. El frío puede provocar quemaduras en las mucosas.

## UTILIZACIÓN

- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desenchufe el aparato de la red eléctrica o desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Todos los aparatos provistos de productores de hielo y distribuidores de agua deben conectarse a una red hídrica que suministre exclusivamente agua potable (con una presión entre 0,17 y 0,81 MPa (1,7 y 8,1 bares)). Los productores de hielo y/o agua que no estén directamente conectados a la alimentación hídrica deben llenarse únicamente con agua potable.
- Utilice el compartimento frigorífico sólo para conservar alimentos frescos y el compartimento congelador únicamente para conservar productos congelados, congelar alimentos frescos y producir cubitos de hielo.
- No almacene envases de vidrio con líquidos en el congelador; podrían explotar.

**El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se respetan las sugerencias y precauciones anteriormente indicadas.**

# PUESTA EN MARCHA DEL COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

Este aparato funciona como frigorífico automático o bien como frigorífico con compartimento de baja temperatura de **☼\*\*\*** estrellas.

**La descongelación de este compartimento frigorífico es completamente automática.**

El frigorífico funciona a temperatura ambiente entre +16 y +32 °C.

## Puesta en marcha del frigorífico

Conecte el aparato a la fuente de alimentación.

El mando del termostato permite regular la temperatura del compartimento frigorífico y mantener las prestaciones dentro del compartimento de baja temperatura.

## Regulación de la temperatura

Si desea cambiar la temperatura del compartimento, sitúe el mando del termostato:

- en los números más bajos **1-2/MIN** para que la temperatura en el compartimento sea **MENOS FRÍA**;
- en los números **3-4/MED** para obtener una temperatura **INTERMEDIA**;
- En los números más altos **5-7/MAX** para que la temperatura sea **MÁS FRÍA**.

Termostato en **\***: las funciones del aparato y la iluminación se interrumpen.

## Advertencia:

La temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de las puertas y la posición del aparato pueden influir en las temperaturas internas de los dos compartimentos.

El termostato debe regularse en función de estos factores.

## Cómo conservar los alimentos en el compartimento frigorífico

Guarde los alimentos como se ilustra en la figura

**A.** Alimentos cocinados

**B.** Pescados, carnes

**C.** Fruta y verdura

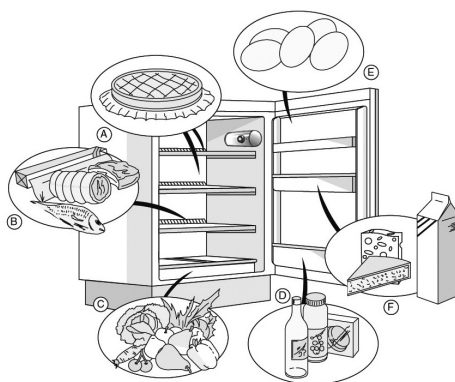
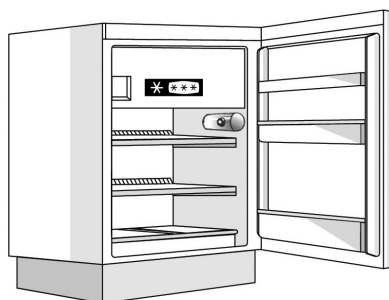
**D.** Botellas

**E.** Huevos

**F.** Mantequilla, productos lácteos, quesos

## Advertencia:

- La distancia entre los estantes y la pared posterior interna del frigorífico asegura la libre circulación del aire.
- No coloque los alimentos en contacto directamente con la pared posterior del compartimento.
- Conserve los líquidos en contenedores cerrados.
- Es normal que la conservación de verduras con alto contenido de agua (por ejemplo: lechuga) provoque la formación de condensación en los cajones inferiores y en los estantes intermedios esto no perjudica el correcto funcionamiento del aparato. En todo caso, se recomienda envolver la verdura para evitar la formación de condensación.



# CÓMO UTILIZAR EL COMPARTIMENTO DE BAJA TEMPERATURA

El compartimento de baja temperatura, si lo hay, es **\*\*\*\*** de estrellas.

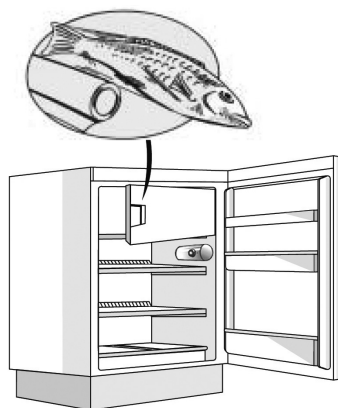
Para más información sobre el tiempo de conservación de los alimentos ultracongelados, consulte el envase. En el momento de comprar alimentos ultracongelados compruebe que:

- El envase o el paquete están intactos. Si no lo están, el alimento puede haberse deteriorado. Si el paquete está inflado o presenta manchas de humedad, es posible que el alimento no se haya conservado en condiciones óptimas y que haya sufrido un inicio de descongelación.
- Compre los alimentos ultracongelados por último y téngalos en bolsas térmicas.
- Guarde los alimentos ultracongelados en el compartimento de baja temperatura en cuanto llegue a casa.
- Si los alimentos se han descongelado parcialmente no los vuelva a congelar, consúmalos en un plazo de 24 horas.
- Evite o reduzca al mínimo las variaciones de temperatura. Respete la fecha de caducidad indicada en el envase.
- siga siempre las instrucciones de conservación de los alimentos ultracongelados ilustradas en el envase.

## Producción de cubitos de hielo

- Llene la bandeja de los cubitos con 3/4 de agua y colóquela en el fondo del compartimento de baja temperatura.

Si la bandeja de los cubitos se adhiere al fondo del compartimento de baja temperatura, **no utilice objetos puntiagudos ni cortantes para desengancharla.**



# CÓMO DESCONGELAR Y LIMPIAR EL COMPARTIMENTO DE BAJA TEMPERATURA

Para un perfecto funcionamiento, descongele el compartimento de baja temperatura cuando el hielo acumulado en las paredes alcance un espesor de 3 mm o al menos dos veces al año.

Se recomienda descongelarlo cuando contenga pocos alimentos.

1. Abra la puerta, extraiga los alimentos, envuélvalos en hojas de periódico compactándolos bien y guárdelos en un lugar muy fresco o en una bolsa térmica.
2. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
3. Deje la puerta abierta para permitir que el hielo y la escarcha de las paredes del compartimento se deshagan.
4. Quite el agua producto de la descongelación con una esponja.
5. Limpie el interior del congelador con una esponja y una solución de agua templada y detergente neutro. No utilice nunca sustancias abrasivas.
6. Aclare y seque con cuidado.

- **Advertencia:** Para evitar daños irreparables en la cámara, no utilice objetos metálicos punzantes o cortantes para quitar la escarcha y no caliente artificialmente el compartimento de baja temperatura.



# CÓMO LIMPIAR EL COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

Limpie periódicamente el compartimento frigorífico. La descongelación del compartimento frigorífico es totalmente automática.

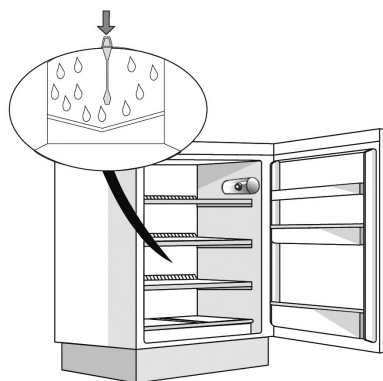
La presencia de gotas de agua en la pared posterior interna del compartimento frigorífico indica la fase de descongelación automática. El agua de descongelación se envía automáticamente a un orificio de desagüe y se recoge en un contenedor donde se evapora.

Limpie regularmente el interior del orificio de drenaje del agua de descongelación con la herramienta de serie para garantizar el desagüe constante y correcto del agua.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la red eléctrica.

- Utilice una esponja humedecida con una solución de agua tibia y detergente neutro.
- Aclare y seque con un paño suave.

**No utilice nunca sustancias abrasivas.**

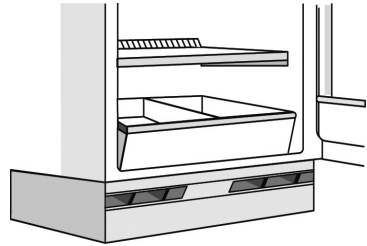


# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie periódicamente las rejillas de ventilación y el condensador situado en la parte posterior con una aspiradora o un cepillo
- Limpie la parte exterior con un paño suave

## Si el congelador debe permanecer inactivo durante largo tiempo

1. Vacíe los compartimentos frigorífico y de baja temperatura.
2. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
3. Descongele el compartimento de baja temperatura, límpielo y seque ambos compartimentos.
4. Deje abiertas las puertas para impedir la formación de malos olores.



# CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- No exponga el aparato a las altas temperaturas, los rayos del sol o las fuentes de calor como radiadores o quemadores; esto aumenta el consumo de energía.
- No obstruya las aperturas de ventilación o salida del aire.
- Para descongelar los alimentos, colóquelos en el frigorífico para aprovechar la temperatura del producto congelado.
- Reduzca al mínimo el tiempo de apertura de la puerta.
- No introduzca alimentos calientes en el compartimento frigorífico.
- No deje la puerta del compartimento de baja temperatura abierta.

# GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## 1. El aparato no funciona.

- ¿Se ha producido un corte de corriente?
- ¿Está bien enchufado?
- El interruptor general está en la posición correcta?
- ¿Se ha fundido el fusible?
- ¿Está el termostato en la posición •?

## 2. La temperatura en el interior de los compartimentos no es lo suficientemente fría.

- ¿Cierran correctamente las puertas?
- ¿Se ha instalado el aparato cerca de una fuente de calor?
- ¿El termostato está bien regulado?
- La circulación del aire a través de las rejillas de ventilación está obstruida?

## 3. La temperatura dentro del compartimento frigorífico es demasiado baja.

- ¿El termostato está bien regulado?

## 4. Hay agua en el fondo del compartimento frigorífico.

- ¿Está atascado el orificio de salida del agua de descongelación?

## 5. La luz interna no se enciende.

Primero inspeccione las partes que se indican en el punto 1 ; luego:

- Desconecte el aparato de la red eléctrica.
- Cambie la bombilla por una de la misma potencia o de la potencia máxima (en Vatios) que se indica cerca del portalámparas.
- Para cambiar la bombilla, desenrosque hacia la izquierda como muestra la figura.



## 6. Se forma demasiada escarcha o hielo en el compartimento de baja temperatura.

- ¿Está bien cerrada la puerta del compartimento de baja temperatura?

## Notas:

- Deben considerarse normales las eventuales variaciones de ruido (gorgoteo, soplos de expansión, etc.) debidas al ciclo de funcionamiento normal del frigorífico.



# SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

## Antes de contactar con el Servicio de Asistencia:

1. Compruebe si es posible solucionar el problema (consulte el apartado "Guía de solución de problemas").
2. Vuelva a poner en marcha el aparato para comprobar si la avería se ha solucionado. Si el resultado es negativo, desenchufe el aparato y repita la operación al cabo de una hora.
3. Si el resultado sigue siendo negativo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

### Comuníquese:

- El tipo de avería,
- el modelo,
- el número de servicio (que aparece tras la palabra SERVICE, en la placa de datos situada a un lado del cajón para fruta y verdura),

- su dirección completa,
- su número y prefijo telefónico.

**SERVICE** 0000 000 00000



### Advertencia:

**La intervención del Servicio de Asistencia Técnica para cambiar el lado por el cual se abre la puerta del aparato (reversibilidad), no está cubierta por la garantía.**

# INSTALACIÓN

- Instale el aparato lejos de fuentes de calor (distancias mínimas: 30 cm de estufas de carbón o aceite, 3 cm de hornos y hornillos eléctricos).
- Instálelo en un lugar seco y bien ventilado.
- **No obstruya las aberturas de ventilación.**
- Limpie el interior (consulte los apartados específicos).
- Monte los accesorios de serie.

- Si el enchufe y la toma no son del mismo tipo, haga sustituir la toma a un técnico cualificado.
- No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas

### Desconexión eléctrica

- La desconexión eléctrica del aparato ha de ser posible desenchufando la clavija o mediante un interruptor bipolar situado antes de la toma.

### Conexión eléctrica

- **Las conexiones eléctricas deben ser conformes a la normativa local.**
- Los datos relativos a la tensión y a la potencia absorbida se encuentran en la placa de matrícula, a un lado del cajón para fruta y verdura.
- **La toma de tierra del aparato es obligatoria con arreglo a la ley. El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños sufridos por personas, animales o cosas debidos al incumplimiento de las normas vigentes.**